

W NASZEJ WSPÓLNOCIE PARAFIALNEJ

Parafialna Rada Duszpasterska Parish Pastoral Council

Przewodnicząca/Chair
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713
Wiceprzewodniczący/Vice chair
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049

Komitet liturgiczny/Liturgical Committee

Przewodniczący
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Zastępca
S. Rafała Duraj SNMP tel: 780-479-1091
Lektorzy
Andrzej Makarewicz tel: 780-457-4049
Nadzwyczajni szafarze Komunii Świętej
Angela Vetra tel: 780-473-4113

Organista
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409
Organista i solistka
Piotr Twerdochlib
Ludmiła Lebediewa tel: 825-522-2904

Kantorzy
Andrzej Łabędź tel: 780-458-8409

Kwiaty
Sr. Marianna Gołębiowska SNMP tel: 780-479-1091

Kolektorzy
Tony Derus tel: 780-451-6855

English mass lectors
Elizabeth Szykowski tel: 780-479-5107

Ministranci
O. Proboszcz tel: 780-477-2450

Biblioteka Parafialna/Parish Library

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710
Godziny otwarcia: Niedziela: 10:00 am – 2:00 pm
Środa: 6:00 pm – 7:00 pm

Kiosk parafialny/ Parish kiosk

Godziny otwarcia: po mszach św. o 10:30 i 12:15

Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny
Sisters Servants of Mary Immaculate (Polish)
i przedszkole „SISEM” 11435 –106 ST. NW
Sr. Rafała Duraj, przełożona tel: 780-479-1091

Archidiecezja Edmonton/Archdiocese of Edmonton

Catholic Pastoral Center tel: 780-469-1010
Trybunał Małżeński/Marriage Tribunal tel: 780-469-4446
Family Life & Health Care tel: 780-469-1010 Ext:250

Przynależność do parafii

Parafia Różańca Świętego została powołana do istnienia dla polskich emigrantów i ich rodzin mieszkających w Edmonton i okolicach. Jesteśmy parafią etniczną (personalną). W związku z tym, dla sprawnego funkcjonowania parafii, prosimy o zarejestrowanie się w biurze parafialnym. Prosimy również o regularne wspieranie materialne parafii.

Becoming a member of our parish

Holy Rosary Parish was established for Polish immigrants and their families, who settled in Edmonton and the surrounding area. We are an ethnic parish. We are open to everyone. In order to serve you better, if you are attending our Church, we kindly ask you to register at the Parish Office. We also ask for regular material support of the parish.

Komitet finansowy/Finance Committee

Przewodnicząca/Chair
Anna Lembryk tel: 780-475-5209

Komitet gospodarczy/Maintenance Committee
Jan Jasiukiewicz tel: 780-483-7769
Stanisław Podwyszyński tel: 780-479-5909

Komitet remontowy/Renovation Committee

John Piwiński tel: 780-475-7961
Barbara Filipowski tel: 780-458-6713

Komitet imprezowy/Entertainment Committee

Ryszard Kazek tel: 780-421-7710

Catering

Elżbieta Grajoszek tel: 780-478-5062

Organizacje i grupy parafialne

Sodaliczka Różańcowa

Anna Mielewczyk tel: 780-893-4122

Rozśpiewana scholka – próby w pierwszą i trzecią niedzielę miesiąca o g. 11:15

S. Celinia Liptak SNMP tel: 780-479-1091

Grupa Uwielbienia

Ania Ottowicz tel: 780-246-4999

Grupa modlitewno-biblijna "Maryja" - tymczasowo spotkania nie odbywają się

Grupa Najdroższej Krwi Chrystusa – spotyka się w każdy drugi czwartek miesiąca po mszy św.

Bożena Drożdż tel: 780-487-0089

Duszpasterstwo młodzieży – Youth ministry

o. Proboszcz hrosary@hotmail.com tel: 780-477-2450
S. Rafała tel: 780-479-1091

Rycerze Kolumba/Knights of Columbus

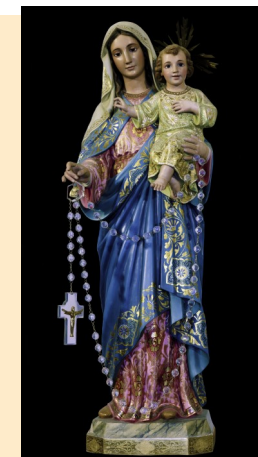
John Paul II Council #11334
Jan Jucha tel: 780-472-1696/587-938-1625
Br. Anthony Kowalczyk Assembly #3367
Andrzej Kaliszuk tel: 587-591-2583

Parafia Matki Bożej Królowej Polski

Our Lady Queen of Poland Parish
9906-83 Avenue, Edmonton, AB, T6E 2C1,
tel: 780-439-8800; Msze święte niedzielne: sobota, g. 5:00 pm (Eng.), niedziela: 9:00 am, 11:00 am (po polsku)

Siostry Imienia Jezus

Sr. Małgorzata Ławicka, przełożona tel: 780-440-1082



Parafia Różańca Świętego Holy Rosary Parish

11485 - 106 Street, Edmonton, Alberta T5G 2P8 tel.: 780 477 2450
e-mail: office@hrp.ca or holyrosary.polish@caedm.ca website: www.hrp.ca

Duszpasterstwo prowadzą Misjonarze Oblaci Maryi Niepokalanej
The Missionary Oblates of Mary Immaculate

O. Tomasz Krzesik, OMI, Proboszcz

Współpraca duszpasterska: *Siostry Służebniczki Najświętszej Maryi Panny*

31 Niedziela Zwykła/31st Sunday in Ordinary Time, November 3rd, 2024

32 Niedziela Zwykła/32nd Sunday in Ordinary Time, October 10th, 2024

Msze Święte Niedzielne / Sunday Masses

Sobota / Saturday - 6:00 pm Polish
Niedziela / Sunday - 9:00 am English
10:30 am; 12:15 pm

Msze Święte w dni powszednie / Weekday Masses

Poniedziałek / Monday; Wtorek / Tuesday;
Środa / Wednesday; Piątek / Friday - 7:00 pm Polish
Czwartek / Thursday - 10:00 am Polish

Biuro Parafialne/Parish Office

sekretarka/secretary: **Bogumiła Wójcik**

Wtorek / Tuesday: 9:00 - 3:00 pm
Środa / Wednesday: 12:00 - 6:00 pm
Czwartek / Thursday: 11:00 - 3:00 pm
Piątek / Friday: 9:00 - 2:00 pm

Pierwszy czwartek miesiąca

Adoracja Pana Jezusa w Najświętszym Sakramencie
od g. 9:00 am.

Pierwszy piątek miesiąca – o g. 6:00 pm okazja do spowiedzi świętej. Msza święta o g. 7:00 pm, a po niej nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa i adoracja Najświętszego Sakramentu do g. 9:00 pm. W czasie adoracji okazja do spowiedzi świętej.

Sakrament Chrztu

Chrzczymy dzieci praktykujących katolików. Chrzest jest możliwy w uzgodnionym wcześniej terminie. Aby zgłosić dziecko do chrztu konieczne jest spotkanie z o. Proboszczem i ustalenie szczegółów.

Sakrament Pojednania

Spowiadamy przed każdą Mszą świętą z wyjątkiem środy.

Sakrament Małżeństwa

Ślub należy zgłosić przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą jego zawarcia.

Sakrament Chorych

Odwiedzamy chorych w pierwsze piątki miesiąca na prośbę osoby zainteresowanej albo najbliższych krewnych takiej osoby. W nagłych przypadkach w każdym czasie.



WIECZNY
ODPOCZYNEK
RACZ IM DAĆ
PANIE

Listopad - modlimy się za zmarłych

Kościół od początku zachęca nas do modlitewnej pamięci o swoich najbliższych, którzy odeszli już do Pana. Czyni to w myśl wskazań Pisma Świętego, które mówi: „świętą i zbawienną rzeczą jest modlić się za zmarłych, aby byli od grzechów uwolnieni” (2 Mch 12, 46).

Pierwsza sobota miesiąca – o g. 8:00 am Msza święta w intencji wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy nasze i całego świata. Po Mszy świętej Nabożeństwo do Niepokalanego Serca Najświętszej Maryi Panny.

Sacrament of Baptism

We baptize children of Catholic parents. Baptism is possible on a previously agreed date. To register a child for baptism, it is necessary to meet with Fr. Pastor and arrange the details.

Sacrament of Reconciliation

Available before all Masses **except Wednesdays**.

Sacrament of Marriage

Marriage preparation process must start at least 6 months before the planned date.

Sacrament of the Sick

We visit the sick on the first Fridays of the month at the request of the person concerned or the next of kin of such a person. In emergency cases at any time.

Mass Intentions



31 Niedziela Zwykła/31 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 3 listopada

09:00 - For Parishioners

10:30 - Za wszystkich członków oraz działaczy polonijnych z okazji Zjazdu Kongresu Polonii Kanadyjskiej- Okręg Alberta

12:15 - Za ++ Wacława i Zofię Czaja – rodzina

Poniedziałek/Monday – 4 listopada

19:00 - Za + Marka Krawczyka – żona z rodziną

Wtorek/Tuesday - 5 listopada

19:00 - Za + Kazimierę Stryjską – mąż z rodziną

Środa/Wednesday - 6 listopada

19:00 - Dzięczyna za otrzymane łaski i prześlana za łaski zmarnowane

Pierwszy Czwartek/Thursday - 7 listopada

10:00 - O powołania kapłańskie w naszej parafii za wstawiennictwem św. Jana Pawła II i brata Antoniego Kowalczyka

Piątek/ Friday - 8 listopada

19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

32 Niedziela Zwykła/30 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 9 listopada

18:00 - Za ++ rodziców i siostrę oraz wszystkich zmarłych z rodzin Nowińskich i Rączków – rodzina

Niedziela/Sunday - 10 listopada

09:00 - For + Jozef Branicki - family

10:30 - Dzięczyna w 50 rocz. ślubów Siostry Angeliki z prośbą o zdrowie i błogosławieństwo Boże na dalsze lata

12:15 - Za ++ Annę, Stanisława, Karolinę i Zbigniewa Matusiak

Poniedziałek/Monday - 11 listopada

Święto Niepodległości/ Remembrance Day

19:00 - Za + Leszka Kalinowskiego – Grażyna z rodziną

Wtorek/Tuesday - 12 listopada

19:00 - Za + Artura Szyrkowskiego – Iza

Środa/Wednesday - 13 listopada

19:00 - Za + Joseph i Mary Black - syn

Czwartek/Thursday - 14 listopada

10:00 - Za + Franciszka Jarząbek oraz rodziców z obu stron i za dusze w czyśćcu cierpiące

Piątek/ Friday - 15 listopada

19:00 - Msza św. w intencjach zbiorowych

33 Niedziela Zwykła/30 Sunday in Ordinary Time

Sobota/Saturday - 16 listopada

18:00 - Za + Krystynę Pawelec (10 rocz.) - rodzina

Niedziela/Sunday - 17 listopada

09:00 - For deceased members of the Rosary Sodality

10:30 - Za ++ Genofefę Głód i Donalda Passy - rodzina i przyjaciele

12:15 - Za ++ Romualda i Felicję - rodzina

Niedzielną składką: 20 października – \$2,167.00;

28 października – \$2,948.00; Na naprawy i utrzymanie kościoła – \$2,280.00. Bóg Zapłać za Waszą ofiarność!

Druga składka w niedzielę 3 listopada na *Together We Serve* i 17 listopada na remonty i utrzymanie naszego kościoła.

Second collection - on November 3rd for *Together We Serve* and on November 17th for maintenance of the church. May God bless you all for supporting our church.

[Módlmy się za zmarłych/ Pray for the deceased](#)

+ Krystynę Siry (92 lata)

Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie...

Eternal rest grant unto her, o Lord and let perpetual light shine upon her. May she rest in peace. Amen

[Obiad/Kawa/Ciasto](#)

3 listopada - Biblioteka

10 listopada - Związek Podhalan

17 listopada - Rycerze Kolumba IV stopnia

24 listopada - Harcerze

W POLONII

Parafia używa miejsca w biuletynie na ogłoszenia „W Polonii” ale nie bierze odpowiedzialności za treść zawartą w ogłoszeniach.

Zebrań członków Klubu Męskiego - w sobotę 9 listopada o g. 14:30 w Sali parafialnej.

Klub Seniora Biały Orzeł zaprasza całą Polonię na Jesienną Zabawę, która odbędzie się 9 listopada w Domu Towarzystwa Polskich Weteranów. Po rezerwacji biletów proszę dzwonić do Jurka 780 456 0842.

Kongres Polonii Kanadyjskiej - Okręg Alberta zaprasza na Akademię z okazji Święta Niepodległości, która odbędzie się w niedzielę 10 listopada 2024 r. o godzinie 15:00 w Domu Polskim, 10960-104 Street.

Towarzystwo Polsko – Kanadyjskie zaprasza na lekcje tańca towarzyskiego do dolnej Sali Polish Hall w każdy czwartek w godzinach wieczornych. Więcej informacji u Ryszarda: 780 709 9521.

Dom Polskich Weteranów poszukuje: kucharza i pomocnika kucharza. Resume można nadsyłać na adres: manager.pvs@shaw.ca lub skontaktować się telefonicznie: (780) 475- 9366.

OGŁOSZENIA DUSZPASTERSKIE

JAK ZYSKAĆ ODPUST ZUPEŁNY ZA ZMARŁYCH (1-8 listopada)

W dniach od 1 do 8 listopada za pobożne (czyli modlitewne) nawiedzenie cmentarza z równoczesną modlitwą za zmarłych – możemy codziennie uzyskać odpust zupełny, który można ofiarować wyłącznie za zmarłych (za nawiedzenie cmentarza w inne dni – odpust częściowy, również wyłącznie za zmarłych). **Odpust zupełny zyskujemy tylko raz dziennie. Warunki uzyskania odpustu zupełnego:** (1)Wzbudzić intencję jego otrzymania, (2) Być w stanie łaski uświęcającej, (3)Wyzbyć się przywiązania do jakiegokolwiek grzechu, (3) Przyjąć w tym dniu Komunię Świętą, (4) Odnowić jedność ze wspólnotą Kościoła poprzez odmówienie: „Ojcze nasz”, „Wierzę w Boga” oraz modlitwy w intencjach bliskich Ojcu Świętemu (np. „Zdrowaś Maryjo”).

Co to jest ODPUST?

Odpust jest to darowanie (odpuszczenie) przez Boga kary doczesnej za grzechy odpuszczone już co do winy w sakramencie pokuty. Poprzez spowiedź grzesznik otrzymuje przebaczenie wyznanych grzechów, ale uzyskane przebaczenie nie uwalnia od kar doczesnych (czasowych), które spotykają nas za życia lub po śmierci w czyśćcu. Uwolnieniu od tych kar służą właśnie odpusty. Rozróżnia się odpusty częściowe i zupełne (zależnie od tego, w jakim stopniu uwalniają nas od kary doczesnej). Odpusty te może zyskiwać każdy ochrzczony dla siebie po spełnieniu odpowiednich warunków lub ofiarowywać je za zmarłych. **ODPUST** zatem nie jest odpuszczeniem grzechów, ale darowaniem kar czyśćcowych za grzechy.

Wypominki – kopertki na wypominki są wyłożone na stoliku przy głównym wejściu do kościoła. Prosimy o czytelne wpisywanie imion i nazwisk naszych zmarłych.

Wypominki rozpoczniemy odczytywać 2 listopada 30 minut przed każdą Mszą Świętą, w kolejne dni będą odczytywane: 10 minut przed Mszami w niedziele i 30 minut przed Mszami w dni powszednie.

Spotkanie Grupy Młodzieżowej – zapraszamy wszystkich młodych, na spotkanie w **niedzielę 3 listopada**. Spotkanie rozpocznie się Mszą Św. o g. 12:15.

Pierwsza Komunia św.

Osoby, które posiadają stroje komunijne z poprzedniego roku w dobrym stanie i chciałyby odsprzedać je innym proszone są o kontakt z biurem parafialnym albo z Siostrą Marianną.

Sakrament Bierzmowania - będzie udzielany w naszej parafii co dwa lata. Planowany termin zgłaszania kandydatów to październik 2025.

Katecheza dla dorosłych - Spotkania odbywają się w kościele w drugą i czwartą środę miesiąca o g. 19:30, po wieczornej Mszy Św. Czas trwania katechezy – 20 minut, z możliwością zadania pytań (10 minut). Najbliższe terminy to: **6 listopada: Grzech pierworodny i jego skutki i 20 listopada: Czyściec darem Bożego Miłosierdzia.** Serdecznie zapraszamy.

Wieczór Uwielbienia z Modlitwą o Uzdrowienie - w piątek 29 listopada o g.19:00 w kościele Matki Bożej Królowej Polski.

Rejestracja w parafii – prosimy aby osoby, które założyły już własną rodzinę a ciągle jeszcze są zapisane z rodzicami pod jednym adresem skontaktowały się z parafią. Dotyczy to również osób dorosłych, które wyprowadziły się z domu rodzinnego. Prosimy o kontakt z parafią w celu aktualizacji danych.

Zapisy intencji na rok 2025 - w godzinach urzędowania biura. Zapraszamy.

Złoty Jubileusz Ślubów Zakonnych Siostry Angeliki

Z okazji Jubileuszu 50-ciu lat pełnienia posługi Siostry Służebniczki, pragniemy życzyć Siostrze obfitości łask Bożych, opieki Matki Najświętszej i gorliwości w podążaniu za Chrystusem.

PARISH ANNOUNCEMENTS

How to get a plenary indulgence for the dead (November 1-8)

From November 1 to 8, for a pious (i.e. prayerful) visit to the cemetery with simultaneous prayer for the dead - we can gain a plenary indulgence every day, which can be offered only for the dead (for visiting the cemetery on other days - a partial indulgence, also only for the dead). **We gain a plenary indulgence only once a day. Conditions for gaining a plenary indulgence:** (1)To raise an intention to receive it, (2) To be in the state of sanctifying grace, (3) To renounce attachment to any sin, (3) To receive Holy Communion on this day, (4) To renew unity with the community of the Church by reciting: “Our Father,” “I believe in God,” and prayers for intentions close to the Holy Father (e.g., ‘Hail Mary’).

An indulgence is God's giving (forgiveness) of temporal punishment for sins already forgiven as to guilt in the sacrament of Penance. Through confession, the sinner receives forgiveness of confessed sins, but the forgiveness obtained does not free one from the temporal (temporary) punishments one faces during life or after death in purgatory. It is indulgences that serve to relieve this punishment. A distinction is made between partial and plenary indulgences (depending on the extent to which they free us from temporal punishment). These indulgences can be gained by any baptized person for himself or herself after meeting the appropriate conditions, or can be offered for the dead. **An Indulgence**, therefore, is not a remission of sins, but a remission of the punishments in Purgatory for sins.

Mass intentions for 2025 - we are now accepting mass intention for year 2025 during office hours.

Registration with the parish - we ask that those who have already started their own family and are still enrolled with their parents at the same address contact the parish. This also applies to adults who have moved out of the family home. Please contact the parish to update your information.

First Holy Communion - those who have first communion clothes from the previous year in good condition and would like to sell them to others are asked to contact the parish office or Sister Marianna.

Sacrament of Confirmation - will be administered in our parish every two years. The planned date for the notification of candidates is October 2025.

Golden Jubilee of the Religious Vows of Sister Angelika

On the occasion of the Jubilee of 50 years of serving as a Servant Sister, we would like to wish you an abundance of God's graces, the protection of the Blessed Mother and zeal in following Christ.